DIN EN 12312-4:2014-07 (D/E)

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 4: Fluggastbrücken; Deutsche und Englische Fassung EN 12312-4:2014

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 4: Passenger boarding bridges; German and English version EN 12312-4:2014

Inhalt

Seite

Vorwort 3

Einleitung 5

1 Anwendungsbereich 6

2 Normative Verweisungen 6

3 Begriffe 7

4 Liste der Gefährdungen 9

5 Sicherheitsanforderungen und/oder –maßnahmen 9
5.1 Allgemeine Anforderungen 9
5.2 Befehls-, Kontroll- und Warneinrichtungen 11
5.3 Vertikal-Antriebssysteme 12
5.4 Horizontal-Antriebssysteme 12
5.5 Brückenkopf 13
5.6 Betriebsgeschwindigkeiten 13
5.7 Bereiche für Fluggäste 14
5.8 Arbeitsplatz des Bedieners 14
5.9 Absturzsicherungen 15
5.10 Servicetreppen und Podeste 16
5.11 Beleuchtung 17
5.12 Brandschutz 17
5.13 Elektrische Ausrüstung 18

6 Benutzerinformation 18
6.1 Kennzeichnung 18
6.2 Zusätzliche Kennzeichnung 18
6.3 Warnhinweise 18
6.4 Betriebsanleitung 19

7 Nachweis der Anforderungen 19
7.1 Allgemeines 19
7.2 Absperrung oder Brückenkopf-Verschlusseinrichtung 20

Anhang A (normativ) Liste der Gefährdungen 21

Anhang B (informativ) Neigungswinkel 25

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG 26

Literaturhinweise 27

Contents

Page

Foreword 3

Introduction 5

1 Scope 6

2 Normative references 6

3 Terms and definitions 7

4 List of hazards 9

5 Safety requirements and/or measures 9
5.1 General requirements 9
5.2 Controls, monitoring and warning devices 11
5.3 Vertical drive systems 11
5.4 Horizontal drive systems 12
5.5 Bridgehead 12
5.6 Operating speeds 13
5.7 Passenger areas 13
5.8 Operator's workplace 14
5.9 Safeguards against falling 15
5.10 Service stairs and landings 16
5.11 Lighting 16
5.12 Fire protection 17
5.13 Electrical equipment 17

6 Information for use 17
6.1 Marking 17
6.2 Additional marking 17
6.3 Warnings 18
6.4 Instructions 18

7 Verification of requirements 19
7.1 General 19
7.2 Barrier or bridgehead closure device 19

Annex A (normative) **List of hazards** 20

Table A.1 — List of hazards 20

Annex B (informative) **Sloping gradients** 23

Table B.1 — Sloping gradients 23

Figure B.1 — Schematical indication of sloping gradients 23

Annex ZA (informative) **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC** 24

Bibliography 25